

SJÖSS

20W



Design and Quality
IKEA of Sweden



5.0V $\equiv$ 3.0A 15.0W
9.0V $\equiv$ 2.22A 20.0W
12.0V $\equiv$ 1.67A 20.0W
15.0V $\equiv$ 1.33A 20.0W

PD
3.0

QC
3.0

English	5
Česky	9
Italiano	14
Magyar	19
Polski	24
Eesti	30
Latviešu	34
Lietuvių	39
Româna	44
Slovensky	49
Български	54
Hrvatski	60
Українська	65
Srpski	70
Slovenščina	75
עברית	80

English

Read instructions carefully and keep for future reference.

Product description

SJÖSS 20W is designed to charge or power phones, tablets and other small IT devices.

Product features

- The USB-C outlet can provide up to 3.0A/20.0W.
- The USB-C charger is compatible with Power Delivery (PD 3.0) and Quick Charge (QC 3.0).
- The USB-C charger supports fast charging. The charging speed is determined by the connected device.
- Built-in safety features protect the USB-C charger from short-circuiting, overheating and overloading.
- The USB-C charger can be personalised with colourful stickers included in the package.

Instructions for use

Connect the USB-C charger to the wall socket. Insert the USB-C cable end into the USB-C charger and the other end to the device you want to charge or power.

NOTE! USB-C cable is sold separately.

WARNING

- Discard the product if damaged.
- For indoor and household use only.
- Never submerge in water or other liquids.
- Improper use may cause damage to the product or endanger people or property.
- Never use a damaged or faulty USB cable, since this can damage or harm the product or your device.
- Always connect the product to an easy accessible socket.
- Keep out of reach of children.
- If the pins of the plug are

damaged, the power supply unit/transformer must be discarded.

- This equipment is designed for use in residential, commercial, and light industrial environments. In areas with strong electromagnetic fields, additional EMC measures may be required to ensure proper operation.

Care instructions

To clean the product, unplug from power source and wipe with a dry cloth.

Unplug the product from the power source when not in use.

Good to know

- USB cable length and quality influences charging speed and performance.
- Devices may get warm during charging and will gradually cool down again after they are fully charged.
- Operating temperature: 5° C to 35° C (41° F to 95° F).

Manufacturer:
IKEA of Sweden AB
(commercial registration
number: 556074-7551)
Address: Box 702, SE-343 81
Älmhult, SWEDEN

Technical data

Model: SJÖSS

Type: E2501-EU

Input: 100-240 Vac, 50/60Hz,
Max. 0.5A

Output:

5.0V $\Rightarrow$ 3.0A 15.0W

9.0V $\Rightarrow$ 2.22A 20.0W

12.0V $\Rightarrow$ 1.67A 20.0W

15.0V $\Rightarrow$ 1.33A 20.0W

Average active

efficiency: 84.0%

Efficiency at

low load (10 %): 79.9%

No load power

consumption: 0.02W



Use only indoors.



The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the item should be disposed of separately from household waste. The item should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal. By separating a marked item from household waste, you will help reduce the volume of waste sent to incinerators or land-fill and minimize any potential negative impact on human health and the environment. For more information, please contact your IKEA store.

Česky

Přečtěte si pozorně pokyny a uschovejte je pro budoucí použití.

Popis výrobku

SJÖSS 20W je určena k nabíjení nebo napájení telefonů, tabletů a dalších malých IT zařízení.

Vlastnosti výrobku

- Zásuvka USB-C může poskytnout až 3.0A/20.0W.
- Nabíječka USB-C je kompatibilní s funkcemi Power Delivery (PD 3.0) a Quick Charge (QC 3.0).
- Nabíječka USB-C podporuje rychlé nabíjení. Rychlost nabíjení určuje připojené zařízení.
- Vestavěné bezpečnostní prvky chrání nabíječku USB-C před zkratem, přehřátím a přetížením.
- Nabíječky USB-C můžete dodat osobitý vzhled pomocí barevných nálepek, které jsou součástí balení.

Návod k použití

Nabíječku USB-C zapojte do elektrické zásuvky ve zdi.

Zasuňte konec kabelu USB-C do nabíječky USB-C a druhý konec do zařízení, které chcete nabíjet nebo napájet.

UPOZORNĚNÍ! Kabel USB-C se prodává zvlášť.

VAROVÁNÍ

- Poškozený výrobek

vyhodíte.

- Pouze pro vnitřní použití a použití v domácnosti.
- Nikdy neponořujte do vody nebo jiných tekutin.
- Nesprávné použití může způsobit poškození výrobku nebo ohrozit osoby nebo majetek.
- Nikdy nepoužívejte poškozený nebo vadný kabel USB. Mohlo by dojít k poškození nebo zničení výrobku nebo vašeho zařízení.
- Výrobek vždy připojujte do snadno přístupné zásuvky.
- Udržujte z dosahu dětí.
- Pokud jsou kolíky zástrčky poškozeny, musí být napájecí zdroj/transformátor zlikvidován.
- Toto zařízení je určené k použití v obytném, komerčním a lehkém průmyslovém prostředí. V oblastech se silnými elektromagnetickými poli mohou být pro zajištění správného provozu vyžadována další opatření EMC.

Pokyny k péči o výrobek

Pokud chcete výrobek vyčistit, odpojte jej od zdroje napájení a otřete jej suchým hadříkem. Pokud výrobek nepoužíváte, odpojte jej od zdroje napájení.

Užitečné informace

- Délka a kvalita kabelu USB ovlivňuje rychlost a výkon nabíjení.
- Zařízení se mohou během nabíjení zahřívat a po úplném nabití se opět postupně ochladí.
- Provozní teplota: 5 až 35° C (41 až 95° F).

Výrobce: IKEA of Sweden AB
(komerční registrační značka: 556074-7551)

**Adresa: Box 702, SE-343 81
Älmhult, ŠVÉDSKO**

Technické údaje

Model: SJÖSS

Typ: E2501-EU

Příkon: 100–240 Vac,
50/60 Hz, Max. 0.5A

Výstup:

5.0V $\equiv$ 3.0A 15.0W

9.0V $\equiv$ 2.22A 20.0W

12.0V $\approx$ 1.67A 20.0W

15.0V $\approx$ 1.33A 20.0W

Průměrná aktivní

účinnost: 84.0%

Účinnost při nízké

zátěži (10 %): 79.9%

Spotřeba bez zatížení: 0.02W



Používejte pouze uvnitř.



Symbol přeškrtnutého kontejneru označuje, že tento výrobek musí být likvidován

 odděleně od běžného domácího odpadu. Výrobek by měl být odevzdán k recyklaci v souladu s místními předpisy pro nakládání s odpadem. Oddělením označeného výrobku z komunálního odpadu, pomůžete snížit objem odpadů posílaných do spaloven nebo na skládku a minimalizovat případný negativní dopad na lidské zdraví a životní prostředí. Pro

více informací, prosím,
kontaktujte obchodní dům
IKEA.

Italiano

**Leggi attentamente le
istruzioni e conservale come
riferimento futuro.**

Descrizione del prodotto

Il caricabatteria SJÖSS da 20W è progettato per ricaricare o alimentare telefoni, tablet e altri dispositivi elettronici di dimensioni ridotte.

Caratteristiche del prodotto

- La porta USB-C può erogare fino a 3.0A/20.0W.
- Il caricabatteria USB-C è compatibile con Power Delivery (PD) 3.0 e Quick Charge (QC) 3.0.
- Il caricabatteria USB-C supporta la ricarica veloce. La velocità di ricarica è determinata dal dispositivo connesso.
- Le funzioni di sicurezza integrate proteggono

il caricabatteria USB-C
da cortocircuito,
surriscaldamento e
sovraccarico.

- Il caricabatteria USB-C si può personalizzare con gli adesivi colorati inclusi nella confezione.

Istruzioni per l'uso

Collega il caricabatterie USB-C alla presa a muro. Inserisci un'estremità del cavo USB-C nel caricabatteria USB-C e l'altra estremità nel dispositivo che desideri ricaricare o alimentare. **NOTA!** Il cavo USB-C è venduto separatamente.

AVVERTENZE

- Elimina il prodotto se è danneggiato.
- Il prodotto è solo per interni e per uso domestico.
- Non immergere mai nell'acqua o in altri liquidi.
- Un utilizzo improprio può danneggiare il prodotto o esporre a rischi persone o cose.
- Non utilizzare mai un

cavo USB danneggiato o difettoso, perché potrebbe danneggiare il prodotto o il tuo dispositivo.

- Collega sempre il prodotto a una presa facilmente accessibile.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini.
- Se i conduttori della spina sono danneggiati, l'alimentatore/trasformatore deve essere buttato via e smaltito.
- Questo apparecchio è progettato per l'uso in ambienti domestici, commerciali e nell'industria leggera. In aree con forti campi elettromagnetici, potrebbero essere necessarie ulteriori misure della compatibilità elettromagnetica per assicurare un corretto funzionamento.

Istruzioni per la manutenzione

Per pulire il prodotto, scollegalo dalla fonte di

alimentazione e strofinalo con un panno asciutto.

Scollega il prodotto dalla fonte di alimentazione quando non lo utilizzi.

Utile da sapere

- La lunghezza e la qualità del cavo USB influiscono sulla velocità e sulle prestazioni della ricarica.
- I dispositivi possono scaldarsi durante la ricarica e si raffreddano gradualmente dopo essere stati completamente ricaricati.
- Temperatura di esercizio: da 5° C a 35° C (da 41° F a 95° F).

Produttore:

IKEA of Sweden AB

(numero registro imprese: 556074-7551)

Indirizzo: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SVEZIA

Dati tecnici

Modello: SJÖSS

Tipo: E2501-EU

Ingresso: 100-240 Vac, 50/60 Hz, Max. 0.5A

Uscita:

5.0V $\Rightarrow$ 3.0A 15.0W

9.0V $\Rightarrow$ 2.22A 20.0W

12.0V $\Rightarrow$ 1.67A 20.0W

15.0V $\Rightarrow$ 1.33A 20.0W

Efficienza attiva

media: 84.0%

Efficienza a basso carico

(10%): 79.9%

Consumo in assenza di carico: 0.02W



Il prodotto deve essere utilizzato solo in ambienti interni.



Il simbolo del cassonetto barrato indica che il prodotto non può essere eliminato con i comuni rifiuti domestici. Il prodotto dev'essere riciclato nel rispetto delle norme ambientali locali per lo smaltimento dei rifiuti. Separando un prodotto contrassegnato da questo simbolo dai rifiuti domestici,

aiutera i a ridurre il volume dei rifiuti destinati agli inceneritori o alle discariche, minimizzando così qualsiasi possibile impatto negativo sulla salute umana e sull'ambiente. Per saperne di più, contatta il negozio IKEA più vicino a te.

Magyar

**AZ ÚTMUTATÓT
FIGYELMESEN OLVASD
EL ÉS ŐRIZD MEG, HOGY
A KÉSŐBBIEKBEN IS
HASZNÁLHASD!**

Termékleírás

A SJÖSS 20W telefonok, tabletek és egyéb kisebb elektronikai eszközök töltésére készült.

A termék funkciói

- Az USB-C kimenet maximális töltési teljesítménye 3.0A /20.0W.
- Az USB-C töltő kompatibilis a Power Delivery (PD) 3.0-val és a Quick Charge (QC)

3.0-val.

- Az USB-C töltő támogatja a gyorsöltést. A töltés sebessége a csatlakoztatott eszköztől függ.
- A beépített biztonsági funkciónak köszönhetően az USB-C töltő védve van a rövidzárlattól, a túlmelegedéstől és a túltöltődéstől.
- Az USB-C töltő személyre szabható színes matricákkal, amelyeket a csomagban találsz.

Használati utasítások

Csatlakoztasd az USB-C töltőt a konnektorba. Az üres USB-C töltőbe csatlakoztasd az USB-C kábel egyik végét, a másik végét pedig a készülékedhez csatlakoztasd. FIGYELEM! Az USB-C kábel külön kapható.

VIGYÁZAT

- Ne használd tovább a terméket, ha sérült.
- Kizárólag beltéri, otthoni használatra javasolt.

- Soha ne merítsd vízbe vagy más folyadékba!
- A nem megfelelő használat kárt tehet a termékben és a használóját is veszélybe sodorhatja, vagy anyagi kárt is okozhat.
- Soha ne használj sérült vagy hibás USB kábelt a töltéshez, mert az kárt okozhat a készülékedben.
- A terméket mindig egy könnyen megközelíthető konnektorhoz csatlakoztasd.
- Gyerekek elől elzárva kell tartani.
- Ha a csatlakozó sérült, a tápegységet/átalakítót nem szabad tovább használni.
- Ezt a berendezést lakossági, kereskedelmi és könnyűipari környezetben történő használatra tervezték. Erős elektromágneses mezőkkel rendelkező területeken további EMC intézkedésekre lehet szükség a megfelelő működés biztosításához.

Tisztítás és karbantartás

A terméket a tisztítása előtt húzd ki a konnektorból, majd egy száraz ruhával töröld át. Ha nem hasznárod, húzd ki a terméket az áramforrásból.

Jó tudni

- Az USB kábel hossza és minősége befolyásolhatja a töltési sebességet és a teljesítményt.
- Az eszközök felmelegedhetnek töltés közben, a teljes feltöltődést követően pedig fokozatosan lehűlnek.
- Működési hőmérséklet: 5° C - 35° C (41° F - 95° F).

Gyártó: IKEA of Sweden AB

(kereskedelmi regisztrációs szám: 556074-7551)

**Cím: Älmhult, Pf. 702,
Svédország - SE-343 81**

Műszaki adatok

Modell: SJÖSS

Típus: E2501-EU

Bemenet: 100-240 Vac,
50/60Hz, Max. 0.5A

Kimeneti teljesítmény:

5.0V $\Rightarrow$ 3.0A 15.0W

9.0V $\Rightarrow$ 2.22A 20.0W

12.0V $\Rightarrow$ 1.67A 20.0W

15.0V $\Rightarrow$ 1.33A 20.0W

Átlagos aktív

hatékonyság: 84.0%

Hatékonyság alacsony

töltöttségnél (10%): 79.9%

Töltöttség nélküli

áramfogyasztás: 0.02W.



**Kizárólag beltéren
használd!**



Az áthúzott, kerekesszemetest ábrázoló szimbólum azt jelzi, hogy a terméket a háztartási hulladéktól különválasztva kell elhelyezni. A terméket a helyi szabályozásnak megfelelően, újrahasznosítás céljából a megfelelő helyen kell leadni. Azzal, hogy az így jelölt termékeket a háztartási hulladéktól különválasztod,

segítesz csökkenteni a hulladékégetőkbe kerülő vagy a földben elhelyezett szemét mennyiségét, ezzel minimalizálod az egészségre és a környezetre ártalmas lehetséges negatív hatásokat. További információkért kérjük, lépj kapcsolatba a legközelebbi IKEA áruházal!

Polski

Uważnie przeczytaj instrukcje i zachowaj je do wykorzystania w przyszłości.

Opis produktu

Ładowarka 20W SJÖSS jest przeznaczona do ładowania lub zasilania telefonów, tabletów i innych niewielkich urządzeń IT.

Cechy produktu

- Gniazdo USB-C może zapewnić prąd do 3.0A/20.0W.
- Ładowarka USB-C jest kompatybilna z technologią

Power Delivery (PD 3.0) i Quick Charge (QC 3.0).

- Ładowarka USB-C umożliwia szybkie ładowanie. Szybkość ładowania zależy od podłączonego urządzenia.
- Wbudowane funkcje bezpieczeństwa chronią ładowarkę USB-C przed zwarceniem, przegrzaniem i przeciążeniem.
- Ładowarkę USB-C można spersonalizować za pomocą kolorowych naklejek dołączonych do zestawu.

Instrukcja użytkowania

Podłącz ładowarkę USB-C do gniazdka sieciowego. Włóż jeden koniec przewodu USB-C do ładowarki USB-C, a drugi koniec do urządzenia, które chcesz naładować lub zasilać. UWAGA! Przewód USB-C jest sprzedawany osobno.

OSTRZEŻENIE

- Wyrzucić produkt, jeśli jest uszkodzony.
- Wyłącznie do użytku domowego wewnątrz pomieszczeń.

- Nigdy nie zanurzaj w wodzie ani innym płynie.
- Nieprawidłowe użytkowanie może doprowadzić do uszkodzenia produktu lub narażenia na niebezpieczeństwo ludzi bądź mienia.
- Nigdy nie używaj uszkodzonego lub wadliwego przewodu USB, ponieważ może to doprowadzić do uszkodzenia produktu lub urządzenia.
- Zawsze podłączaj produkt do łatwo dostępnego gniazdka.
- Trzymać z dala od dzieci.
- Jeżeli bolce wtyczki są uszkodzone, jednostkę zasilania/transformatorem należy wyrzucić.
- Urządzenie jest przeznaczone do użytku w środowisku mieszkalnym, komercyjnym i związanym z przemysłem lekkim.
Aby zapewnić prawidłową

pracę urządzenia, na obszarach o silnym polu elektromagnetycznym może być konieczne zastosowanie dodatkowych środków zapewniających kompatybilność elektromagnetyczną.

Pielęgnacja

Aby wyczyścić produkt, odłącz go od źródła zasilania i przetrzyj suchą szmatką. Odłącz produkt od źródła zasilania, gdy nie jest używany.

Warto wiedzieć

- Długość i jakość przewodu USB wpływają na szybkość i wydajność ładowania.
- Urządzenia mogą się nagrzewać w trakcie ładowania. Po pełnym naładowaniu urządzenia stopniowo ostygną.
- Temperatura pracy: od 5° C do 35° C (od 41° F do 95° F).

Producent:

IKEA of Sweden AB

(nr rejestru handlowego:
556074-7551)

**Adres: Box 702, SE-343 81
Älmhult, SZWECJA**

Dane techniczne

Model: SJÖSS

Typ: E2501-EU

**Wejście: 100–240 Vac,
50/60 Hz, Max. 0.5A**

Wyjście:

5.0V $\Rightarrow$ 3.0A 15.0W

9.0V $\Rightarrow$ 2.22A 20.0W

12.0V $\Rightarrow$ 1.67A 20.0W

15.0V $\Rightarrow$ 1.33A 20.0W

Średnia sprawność

robocza: 84.0%

**Sprawność przy małym
obciążeniu (10%): 79.9%**

**Pobór mocy bez
obciążenia: 0.02W.**



**Do użytku
wyłącznie w
pomieszczeniach.**



Przekreślony symbol pojemnika na odpady oznacza, że oznaczony produkt nie może być wyrzucany wraz ze zmieszanymi odpadami komunalnymi z gospodarstwa domowego. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy przekazać do przetwarzania i recyklingu zgodnie z obowiązującymi w danym kraju przepisami ochrony środowiska dotyczącymi gospodarowania odpadami. Selektywna zbiórka odpadów m.in. z gospodarstw domowych przyczynia się do zmniejszenia ilości odpadów przekazanych na składowiska lub do spalarni oraz do ograniczenia ich potencjalnego negatywnego wpływu na zdrowie ludzi i środowisko. Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z najbliższym sklepem IKEA.

Eesti

Loe hoolikalt läbi ja hoia juhend alles!

Toote kirjeldus

SJÖSS 20W sobib telefonide, tahvelarvutite ja teiste väikeste nutiseadmete laadimiseks ja toiteks.

Toote osad

- USB-C pesa voolutugevus on kuni 3.0A /20.0W.
- USB-C-laadija ühildub Power Delivery (PD) 3.0 standardi ja Quick Charge (QC) 3.0 standardiga.
- USB-C-laadija sobib kiireks laadimiseks.
- Laadimiskiiruse määrab ühendatud seade.
- Sisseehitatud ohutusfunktsioonid kaitsevad USB-C laadijat lühise, ülekuumenemise ja ülekoormuse eest.
- USB-C laadijat saab isikupärastada sellega kaasasolevate värviliste kleepsudega.

Kasutusjuhised

Ühenda USB-C laadija seinapistikupesaga. USB-C-ühendusega laadimiseks sisesta USB-C kaabli üks ots laadijasse ja teine ots seadmesse, mida soovid laadida.

PANE TÄHELE! USB-C-kaabel on müügil eraldi.

HOIATUS

- Kahjustatud toode viska ära.
- Ainult siseruumides ja kodus kasutamiseks.
- Ära pane seda kunagi vette ega teistesse vedelikesse.
- Ebakorrektnel kasutamisel võib toodet kahjustada või ohustada inimesi või vara.
- Ära kunagi kasuta kahjustatud või vigast USB-kaablit, sest see võib toodet või su seadet kahjustada.
- Ühenda toode hästi ligipääsetavasse pistikupesasse.
- Hoia lastele kättesaamatus kohas.
- Kui pistiku kontaktid

on kahjustatud, tuleb
toiteplokk/trafo ära visata.

- See seade on kasutamiseks
elamu-, äri- ja
kergetööstuskeskkonnas.

Tugeva
elektromagnetväljaga
alal võib nõuetekohane
töö vajada täiendavaid
elektromagnetilise
ühilduvuse meetmeid.

Hooldusjuhised

Toote puhastamiseks
eemalda see pistikupesast ja
pühi kuiva lapiga puhtaks.
Kui sa toodet ei kasuta,
ühenda see toiteallikast lahti.

Hea teada

- USB-kaabli pikkus ja
kvaliteet mõjutavad
laadimise kiirust ja laadija
jõudlust.
- Laadimise ajal võivad
seadmed kuumeneda, kuid
pärast laadimist jahtuvad
need järk-järgult.
- Töötab temperatuuril
5° C kuni 35° C
(41° F kuni 95° F).

Tootja: IKEA of Sweden AB

(äriregistri number:
556074-7551)

**Address: Box 702, SE-343 81
Älmhult, SWEDEN**

Tehnilised andmed

Mudel: SJÖSS

Tüüp: E2501-EU

**Sisend: 100–240 Vac,
50/60 Hz, Max. 0.5A**

Väljund:

5.0V $\Rightarrow$ 3.0A 15.0W

9.0V $\Rightarrow$ 2.22A 20.0W

12.0V $\Rightarrow$ 1.67A 20.0W

15.0V $\Rightarrow$ 1.33A 20.0W

Keskmine aktiivne

kasutegur: 84.0%

**Jõudlus madalal koormusel
(10%): 79.9%**

Koormuseta

voolutarve: 0.02W



**Kasuta ainult
sisetingimustes.**



Läbikriipsutatud prügikasti märk tähendab, et toode tuleb hävitada olmeprügist eraldi.

Toode tuleb viia ümbertöötluspunkti kooskõlas kohalike keskkonnakaitse regulatsioonidega, mis puudutavad jäätmekäitlust. Eraldades tähistatud toote olmeprügist, aitate vähendada jäätmete kogust, mis saadetakse põletusahju või prügimägedele ja minimeerite nii võimalikku negatiivset mõju inimeste tervisele ja keskkonnale. Täpsema info saamiseks võtke ühendust IKEA keskusega.

Latviešu

Rūpīgi izlasīt instrukciju un saglabāt to turpmākai uzziņai.

Preces apraksts

SJÖSS 20W ir paredzēts tālrunu, planšetdatoru un citu nelielu IT ierīču uzlādei.

Preces īpašības

- USB-C izeja var nodrošināt līdz 3.0A /20.0W lielu jaudu.
- USB-C lādētājs ir saderīgs ar Power Delivery (PD 3.0) un Quick Charge (QC 3.0).
- USB-C lādētājs atbalsta ātro uzlādi. Uzlādes ātrums ir atkarīgs no pievienotās ierīces.
- Iebūvēts drošības mehānisms pasargā USB-C lādētāju no īssavienojuma rašanās, pārkaršanas un pārslodzes.
- USB-C lādētāju var personalizēt ar komplektā iekļautajām krāsainajām uzlīmēm.

Lietošanas instrukcija

Pieslēgt USB-C lādētāju sienas kontaktligzdai. Iespraust USB-C savienojumu brīvā USB-C lādētājā un otru vada galu pievienot ierīcei,

kuru vēlas uzlādēt vai lietot pieslēgtu strāvai.

BRĪDINĀJUMS! USB-C vadu pārdod atsevišķi.

BRĪDINĀJUMS!

- Nelietot preci, ja tā ir bojāta.
- Lietot tikai telpās un mājsaimniecībā.
- Neiemērkāt ūdenī vai citā šķidrumā.
- Neatbilstoša lietošana var radīt preces bojājumus vai apdraudēt cilvēkus un materiālās vērtības.
- Neizmantot bojātu USB vadu, jo tas var sabojāt preci vai ierīci.
- Vienmēr savienot preci ar viegli pieejamu kontaktligzdu.
- Turēt bērniem nepieejamā vietā.
- Ja kontaktdakšas savienojumi ir bojāti, strāvas padeves ierīce/ pārveidotājs ir jāutilizē.
- Šī iekārta ir paredzēta lietošanai dzīvojamās, komerciālās un vieglās rūpniecības vidē. Vietās ar

spēcīgu elektromagnētisko lauku var būt nepieciešami papildu elektromagnētiskās saderības pasākumi, lai nodrošinātu pareizu darbību.

Kopšanas instrukcija

Tīrīt ar sausu drānu, pirms tīrīšanas atvienojot no strāvas avota.

Nelietojot atvienot to no strāvas avota.

Noderīga informācija

- USB vada garums un kvalitāte ietekmē uzlādes ātrumu un darbību.
- Uzlādes laikā ierīces var sakarst; kad ierīce būs pilnībā uzlādēta, tā pakāpeniski atdzisīs.
- Darba temperatūra:
No 5° C līdz +35° C
(41° F to 95° F).

Ražotājs: IKEA of Sweden AB
(reģistrācijas numurs:
556074-7551)

**Adrese: Box 702,
SE-343 81 Älmhult, SWEDEN
(ZVIEDRIJA)**

Tehniskie dati

Modelis: SJÖSS

Tips: E2501-EU

Ieeja: 100–240 Vac, 50/60 Hz,
Max. 0.5A

Izeja:

5.0V $\Rightarrow$ 3.0A 15.0W

9.0V $\Rightarrow$ 2.22A 20.0W

12.0V $\Rightarrow$ 1.67A 20.0W

15.0V $\Rightarrow$ 1.33A 20.0W

Vidējā aktīvā

efektivitāte: 84.0%

Efektivitāte pie zemas

slodzes (10 %): 79.9%

Strāvas patēriņš bez

slodzes: 0.02W



Lietot tikai telpās.



Nosvītrotais atkritumu konteineru simbols norāda, ka prece jālikvidē atsevišķi no citiem šadzīves atkritumiem. Šī prece jānodod pārstrādei, ņemot vērā vietējos vides aizsardzības

noteikumus, kas attiecas uz atkritumu apsaimniekošanu. Nošķirot markēto preci no sadzīves atkritumiem, jūs palīdzēsiet samazināt atkritumu apjomu, kas nonāk atkritumu sadedzināšanas iekārtās vai atkritumu poligonos, tādējādi samazinot to potenciālo negatīvo ietekmi uz veselību un vidi. Sīkāka informācija IKEA veikalos.

Lietuvių

Atidžiai perskaitykite instrukcijas ir išsaugokite ateičiai.

Gaminio aprašymas

Įkroviklis SJÖSS (20W) skirtas įkrauti telefonus, planšetes, kitus mažus IT įrenginius.

Gaminio savybės

- USB-C lizdo tiekimas 3.0A/20.0W.
- USB-C įkroviklis atitinka „Power Delivery“ (PD) 3.0

standartą ir „Quick Charge“ (QC) 3.0 standartą.

- USB-C įkroviklis palaiko greitojo įkrovimo funkciją. Įkrovos greitis priklauso nuo prijungto prietaiso.
- Įdiegti apsaugos mechanizmai USB-C įkroviklyje: nuo trumpojo jungimo, perkaitimo ir perkrovos.
- USB-C įkroviklį galite suasmeninti spalvotais lipdukais, kuriuos rasite rinkinyje.

Kaip naudoti

Įjunkite USB-C įkroviklį į sieninį maitinimo lizdą. Vieną USB-C laidą galą įjunkite į tuščią USB-C įkroviklio lizdą, kitą – į norimo įkrauti įrenginio lizdą.

PASTABA! USB-C laidas parduodamas atskirai.

ĮSPĖJIMAS

- Nenaudokite gaminio, jei pažeistas.
- Skirtas buitiniam naudojimui namuose,

- patalpoje.
- Niekada nemerkite įkroviklio į vandenį ar kitokį skystį.
 - Netinkamai naudojant gali kilti pavojus žmonėms ir nuosavybei, gali būti sugadintas prietaisas.
 - Niekada nenaudokite pažeisto ar sugadinto USB laido, nes tai gali pakenkti tiek jam, tiek įrenginiui.
 - Visada junkite gaminį į lengvai pasiekiamą kištukinį lizdą.
 - Saugoti nuo vaikų.
 - Jei pažeisti kištuko kaiščiai, maitinimo bloką / transformatorių reikia išmesti.
 - Ši įranga skirta naudoti gyvenamojoje, komercinėje ir lengvosios pramonės aplinkoje. Srityse, kuriose yra stiprūs elektromagnetiniai laukai, tinkamam veikimui užtikrinti gali prireikti papildomų elektromagnetinio suderinamumo priemonių.

Priežiūros instrukcijos

Atjunkite įkroviklį nuo maitinimo šaltinio ir nuvalykite sausa šluoste. Atjunkite gaminį nuo maitinimo tinklo, jei nenaudojamas.

Naudinga žinoti

- Krovimo greičiui bei efektyvumui turi įtakos USB laido ilgis ir jo kokybė.
- Įkraunami prietaisai gali įkaisti – tai visiškai normalu. Visiškai įkrovus, jie palaipsniui atvės.
- Darbinė temperatūra: nuo 5 iki 35° C (nuo 41 iki 95° F).

Gamintojas:

„IKEA of Sweden AB“

(komercinis registracijos numeris 556074-7551)

**Adresas: p. d. 702 SE-343 81
Elmhultas, ŠVEDIJA**

Techniniai duomenys

Modelis: SJÖSS

Tipas: E2501-EU

**Įtęja: 100–240 Vac, 50/60 Hz,
Max. 0.5A**

Išėja:

5.0V $\Rightarrow$ 3.0A 15.0W

9.0V $\Rightarrow$ 2.22A 20.0W

12.0V $\Rightarrow$ 1.67A 20.0W

15.0V $\Rightarrow$ 1.33A 20.0W

Vidutinis efektyvumas

aktyviaja veikseną: 84.0%

**Elektros energijos
suvartojimas esant
nedidelei**

apkrovai (10 %): 79.9%

**Elektros energijos
suvartojimas be
apkrovos: 0.02W**



**Naudoti tik
patalpose.**



Perbraukto atliekų
konteinerio simbolis
reiškia, kad gaminio
atliekų negalima
tvarkyti kartu su

kitomis buitinėmis atliekomis.
Gaminys turi būti
perdirbamas pagal šalies
aplinkosaugos reikalavimus.
Atskirdami taip pažymėtą
gaminį nuo buitinių atliekų
padėsite sumažinti atliekų

kiekius išvežamus į sąvartynus ar deginimo vietas, ir galimą neigiamą poveikį žmogaus sveikatai bei gamtai. Daugiau informacijos jums suteiks parduotuvėje IKEA.

Româna

Citește instrucțiunile cu atenție și păstrează pentru referință ulterioară.

Descrierea produsului

Încărcătorul SJÖSS 20W este proiectat să încarce sau să alimenteze telefoane, tablete și alte dispozitive IT mici.

Caracteristicile produsului

- Portul USB-C poate genera până la 3.0A/20.0W.
- Încărcătorul USB-C este conform cu standardul Power Delivery (PD 3.0) și cu standardul Quick Charge (QC 3.0).
- Încărcătorul USB-C suportă încărcarea rapidă. Viteza de încărcare este determinată de dispozitivul conectat.

- Caracteristici de siguranță integrate protejează încărcătorul USB-C de scurtcircuitare, supraîncălzire și supraîncărcare.
- Încărcătorul USB-C poate fi personalizat cu autocolante colorate incluse în pachet.

Instrucțiuni de utilizare

Conectează încărcătorul USB-C la o priză de perete. Introdu capătul cablului USB-C în încărcătorul USB-C și celălalt capăt în dispozitivul pe care vrei să-l încarci sau să-l alimentezi.

NOTĂ! Cablul USB-C se vinde separat.

AVERTISMENT

- Aruncă produsul dacă este deteriorat.
- Numai pentru uz casnic interior.
- Nu scufunda în apă sau în alte lichide.
- Utilizarea necorespunzătoare poate cauza deteriorarea

produsului sau poate pune în pericol oamenii sau bunurile.

- Nu folosi niciodată un cablu USB stricat sau deteriorat, deoarece acesta poate deteriora sau afecta produsul sau dispozitivul.
- Conectează întotdeauna produsul la o priză ușor accesibilă.
- Nu lăsa la îndemâna copiilor.
- În cazul în care pinii prizei sunt deteriorați, unitatea de alimentare electrică/ transformatorul trebuie eliminat.
- Acest echipament este proiectat pentru a fi utilizat în medii rezidențiale, comerciale și industriale ușoare. În zonele cu câmpuri electromagnetice puternice, pot fi necesare măsuri suplimentare de compatibilitate electromagnetică (EMC) pentru a asigura funcționarea corespunzătoare.

Instrucțiuni de întreținere

Pentru a curăța produsul, soate-l din priză și șterge-l cu o cârpă uscată.

Deconectează produsul de la sursa de alimentare când nu este în uz.

Bine de știut

- Lungimea și calitatea cablului USB influențează viteza de încărcare și performanța.
- Dispozitivele se pot încălzi în timpul încărcării, dar se vor răci treptat odată ce sunt complet încărcate.
- Temperatura de funcționare:
de la 5° C până la 35° C
(de la 41° F până la 95° F).

Producător:

IKEA of Sweden AB

(număr de înregistrare comercială: 556074-7551)

**Adresa: Box 702, SE-343 81
Älmhult, SUECIA**

Date tehnice

Model: SJÖSS

Tip: E2501-EU

Putere de intrare:

100-240 Vac, 50/60 Hz,
Max. 0.5A

Putere de ieșire:

5.0V $\equiv$ 3.0A 15.0W

9.0V $\equiv$ 2.22A 20.0W

12.0V $\equiv$ 1.67A 20.0W

15.0V $\equiv$ 1.33A 20.0W

Eficiența medie

activă: 84.0%

Eficiență la sarcină redusă

(10 %): 79.9%

Puterea în regim fără

sarcină: 0.02W



**Folosește numai în
interior.**



Simbolul indica faptul
ca produsul trebuie sa
fie sortat separat de
gunoiul menajer.

 Produsul respectiv
trebuie sa fie predat pentru
reciclare in conformitate cu
reglementarile locale cu
privire la sortarea deșeurilor.
Sortând în mod corect

deșeurile, vei contribui la reducerea volumului de deșeuri ce urmează a fi arse sau trimise la groapa de gunoi și la minimizarea potențialului impact negativ asupra oamenilor și mediului. Poți afla mai multe informații la magazinul IKEA.

Slovensky

Pozorne si prečítajte pokyny a uschovajte si ich pre budúce použitie.

Popis výrobku

Nabíjačka SJÖSS 20W je určená na nabíjanie alebo napájanie telefónov, tabletov a iných malých IT zariadení.

Funkcie výrobku

- Zásuvka USB-C môže poskytovať až 3.0A/20.0W.
- Nabíjačka USB-C je kompatibilná s technológiami Power Delivery (PD 3.0) a Quick Charge (QC 3.0).

- Nabíjačka USB-C podporuje rýchle nabíjanie. Rýchlosť nabíjania závisí od pripojeného zariadenia.
- Zabudované bezpečnostné funkcie chránia USB-C zásuvky pred skratom, prehriatím a preťažením.
- Nabíjačku USB-C si môžete prispôbiť pomocou farebných nálepiek, ktoré sú súčasťou balenia.

Návod na použitie

Pripojte nabíjačku USB-C do sieťovej zásuvky. Vložte koniec kábla USB-C do nabíjačky USB-C a druhý koniec do zariadenia, ktoré chcete nabíjať alebo napájať. POZOR! Kábel USB-C sa predáva samostatne.

UPOZORNENIE

- Ak je výrobok poškodený, vyhoďte ho.
- Len na použitie v interiéri a v domácnosti.
- Nikdy ju neponárajte do vody alebo iných kvapalín.

- Nesprávne používanie môže spôsobiť poškodenie výrobku alebo ohroziť ľudí či majetok.
- Nikdy nepoužívajte poškodený alebo chybný kábel USB, pretože môže poškodiť alebo znehodnotiť výrobok alebo vaše zariadenie.
- Výrobok vždy pripájajte do ľahko prístupnej zásuvky.
- Držte mimo dosahu detí.
- Ak sú kolíky zástrčky poškodené, napájací zdroj/transformátor treba zlikvidovať.
- Toto zariadenie je určené na použitie v obytných, komerčných a ľahkých priemyselných prostrediach. V oblastiach so silným elektromagnetickým poľom môžu byť na zabezpečenie správnej prevádzky potrebné dodatočné opatrenia EMC.

Návod na starostlivosť

Ak chcete výrobok vyčistiť, odpojte ho od zdroja

napájania a utrite suchou handričkou.

Ak výrobok nepoužívate, odpojte ho od zdroja napájania.

Užitočné informácie

- Dĺžka a kvalita USB kábla ovplyvňuje rýchlosť nabíjania a výkon.
- Zariadenia sa počas nabíjania môžu zahriať a po úplnom nabití sa opäť postupne ochladia.
- Prevádzkové teploty:
5° C až 35° C (41° F až 95° F).

Výrobca: IKEA of Sweden AB
(obchodné registračné číslo:
556074-7551)

**Adresa: Box 702, SE-343 81
Älmhult, ŠVÉDSKO**

Technické informácie

Model: SJÖSS

Typ: E2501-EU

Vstup: 100 – 240 Vac;
50/60 Hz, Max. 0.5A

Výstup:

5.0V $\equiv$ 3.0A 15.0W

9.0V $\equiv$ 2.22A 20.0W

12.0V $\approx$ 1.67A 20.0W

15.0V $\approx$ 1.33A 20.0W

Priemerná aktívna

účinnosť: 84.0%

Účinnosť pri nízkom

zťažení (10 %): 79.9%

Spotreba energie bez

zťaženia: 0.02W



**Používajte len v
interiéri.**



Symbol preškrtnutého
kontajnera označuje,
že tento výrobok musí
byť zlikvidovaný



oddelené od bežného
domáceho odpadu. Výrobok
by mal byť odovzdaný na
recykláciu v súlade s
miestnymi predpismi pre
nakladanie s odpadom.
Oddelením označeného
výrobku z komunálneho
odpadu, pomôžete znížiť
objem odpadu posielaného
do spaľovne alebo na skládku

a minimalizovať prípadný negatívny dopad na ľudské zdravie a životné prostredie. Pre viac informácií, prosím, kontaktujte obchodný dom IKEA.

Български

Прочетете внимателно инструкциите и ги запазете за бъдеща справка.

Описание на продукта

Зарядното SJÖSS 20W е предназначено да зарежда или да захранва телефони, таблети, лаптопи и други малки IT устройства.

Компоненти на продукта

- USB-C изходът позволява до 3.0A/20.0W натоварване.
- USB-C зарядното е съвместимо със стандарт Power Delivery (PD 3.0) и Quick Charge (QC 3.0).

- USB-C зарядното поддържа бързо зареждане. Скоростта на зареждане се определя от свързаното устройство.
- Вградените защитни характеристики предпазват USB-C зарядното от късо съединение, прегряване и претоварване.
- USB-C зарядното може да бъде персонализирано с многоцветни стикери, които са включени в пакета.

Инструкции за употреба

Включете USB-C зарядното в контакта на стената.

Поставете единия край на USB-C кабела в USB-C зарядното, а другия - в устройството, което искате да заредите или да захраните.

ЗАБЕЛЕЖКА! USB-C кабелът се продава отделно.

ВНИМАНИЕ!

- Спрете да използвате продукта, ако е повреден.
- За употреба само в домашни условия и на закрито.
- Никога не потапяйте уреда във вода или други течности.
- Неправилното използване може да причини повреди по продукта или да застраши безопасността на хората или имуществото.
- Никога не използвайте повреден или дефектен USB кабел, тъй като това може да повреди както зарядното, така и устройството ви.
- Винаги свързвайте продукта към леснодостъпен контакт.
- Пазете далеч от деца.
- Ако щепселът е повреден, захранващото устройство трябва да бъде сменено.
- Оборудването е проектирано за употреба в жилищни, търговски

и леки индустриални среди. На площи със силни електромагнитни полета, може да се изискват допълнителни измервания за електромагнитна съвместимост (EMC), за да се осигури ефективната работа на продукта.

Инструкции за поддръжка

За да почистите продукта, го изключете от контакта и го забършете със суха кърпа.

Изключете продукта от контакта, когато не го използвате.

Полезна информация.

- Дължината и качеството на USB кабела влияят на скоростта и ефективността на зареждането.
- Възможно е по време на зареждане устройствата да загреят, което е нормално. След като се зарядят напълно, те постепенно ще се охладят.

- Работна температура:
5° C до 35° C
(41° F до 95° F).

Производител:

IKEA of Sweden AB

(търговски регистрационен
номер: 556074-7551)

**Адрес: Box 702, SE-343 81
Älmhult, SWEDEN**

Технически данни

Модел: SJÖSS

Тип: E2501-EU

Входяща мощност:

100-240 Vac, 50/60 Hz,
Max. 0.5A

Изходяща мощност:

5.0V $\Rightarrow$ 3.0A 15.0W

9.0V $\Rightarrow$ 2.22A 20.0W

12.0V $\Rightarrow$ 1.67A 20.0W

15.0V $\Rightarrow$ 1.33A 20.0W

**Средно ниво на активна
производителност: 84.0%**

**Производителност при
нисък заряд (10 %): 79.9%**

**Консумация на енергия
без заряд: 0.02W**



**За употреба само
на закрито.**



Символът със
задраскан кош за
боклук означава, че
артикулът следва да
се изхвърли отделно
от битовите отпадъци.

Артикулът трябва да бъде
предаден за рециклиране в
съответствие с местните
правила за изхвърляне на
отпадъци. Като отделяте
обозначените артикули от
битовите отпадъци, вие
спомогате за намаляването
на количествата отпадъци,
предавани в сметища или
за изгаряне, и свеждате до
минимум потенциалните
отрицателни въздействия
върху човешкото здраве и
околната среда. Моля,
обърнете се към магазин
ИКЕА за повече
информация.

Hrvatski

Pažljivo pročitati upute i sačuvati ih za buduću upotrebu.

Opis proizvoda

SJÖSS 20W dizajniran je za punjenje ili napajanje telefona, tableta i drugih malih IT uređaja.

Značajke proizvoda

- USB utičnica pruža najviše 3.0A/20.0W.
- USB-C punjač kompatibilan je sa standardima Power Delivery (PD) 3.0 i Quick Charge (QC) 3.0.
- USB-C punjač podržava brzo punjenje. Brzina punjenja određena je povezanim uređajem.
- Ugrađene sigurnosne značajke štite USB-C punjač od kratkog spoja, pregrijavanja i preopterećenja.
- USB-C punjač može se personalizirati raznobojnim naljepnicama koje su

priložene u pakiranju.

Upute za korištenje

Spojiti USB-C punjač u zidnu utičnicu. Umetnuti jedan kraj USB-C kabela u USB-C punjač, a drugi kraj u uređaj za punjenje ili napajanje.

NAPOMENA! USB-C kabel prodaje se zasebno.

UPOZORENJE

- Oštećen proizvod potrebno je baciti.
- Samo za upotrebu u zatvorenom prostoru i kućanstvu.
- Uređaj se ne smije uranjati u vodu ili druge tekućine.
- Nepravilna upotreba može oštetiti proizvod ili ugroziti ljude ili imovinu.
- Nikada ne koristiti oštećeni ili neispravni USB kabel jer to može oštetiti proizvod ili uređaj.
- Proizvod uvijek treba priključiti u lako dostupnu utičnicu.
- Držite izvan dohvata djece.
- Ako su igle utikača

oštećene, jedinicu napajanja/transformator se mora baciti.

- Oprema je dizajnirana za upotrebu u stambenim, komercijalnim i laganim industrijskim okruženjima. U područjima sa snažnim elektromagnetskim poljima, za pravilan rad možda će trebati osigurati dodatne EMC mjere.

Upute za održavanje

Kako bi se proizvod očistio, potrebno ga je isključiti iz izvora napajanja i obrisati suhom krpom.

Isključiti proizvod iz izvora napajanja kada se ne koristi.

Dobro za znati

- Duljina i kvaliteta USB kabla utječu na brzinu punjenja i učinkovitost.
- Uređaji se tijekom punjenja mogu zagrijati i postupno će se ponovno ohladiti nakon što se potpuno napune.

- Radna temperatura:
5° C do 35° C
(41° F do 95° F).

Proizvođač:

IKEA of Sweden AB

(registracijski broj za prodaju:
556074-7551)

**Adresa: Box 702, SE-343 81
Älmhult, Švedska**

Tehnički podaci

Model: SJÖSS

Vrsta: E2501-EU

Ulazna snaga: 100-240 Vac,
50/60 Hz, Max. 0.5A

Izlazna snaga:

5.0V $\Rightarrow$ 3.0A 15.0W

9.0V $\Rightarrow$ 2.22A 20.0W

12.0V $\Rightarrow$ 1.67A 20.0W

15.0V $\Rightarrow$ 1.33A 20.0W

Prosječna aktivna

učinkovitost: 84.0%

**Učinkovitost pri niskom
napajanju (10 %): 79.9%**

**Potrošnja energije bez
opterećenja: 0.02W**



Koristiti samo u zatvorenom.



Simbol prekrižene kante za otpad znači da se proizvod ne smije odlagati u komunalni otpad.

Proizvod se mora predati na recikliranje u skladu s lokalnim propisima o zaštiti okoliša koji se odnose na odlaganje otpada.

Odvajanjem označenog proizvoda od komunalnog otpada pomaže se smanjivanju količine otpada koji se odvozi u spalionice ili na odlagališta te smanjuje negativan utjecaj na zdravlje ljudi i okoliš. Za više informacija kontaktirati svoju robnu kuću IKEA.

Українська

Уважно прочитайте інструкції та збережіть для подальшого використання.

Опис виробу

SJÖSS СЙЕСС 20 Вт призначений для заряджання або живлення телефонів, планшетів та інших невеликих ІТ-пристроїв.

Характеристики виробу

- Порт USB-C може забезпечувати навантаження до 3.0A/20.0 Вт.
- Зарядний пристрій USB-C сумісний з Power Delivery (PD) 3.0 та Quick Charge (QC) 3.0.
- Зарядний пристрій USB-C підтримує швидке заряджання. Швидкість заряджання залежить від під'єданого пристрою.
- Вбудована захисна

функція запобігає
замиканню, перегріванню
та перевантаженню
зарядного пристрою
USB-C.

- На зарядний пристрій
USB-C можна наклеїти
барвисті наліпки, що
додаються.

Інструкції з використання

Вставте зарядний пристрій
USB-C у настінну розетку.
Вставте кінець кабелю
USB-C у зарядний пристрій
USB-C, а інший кінець
під'єднайте до пристрою,
який необхідно зарядити чи
увімкнути.

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ! Кабель
USB-C продається окремо.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Не використовуйте
пошкоджений виріб.
- Для побутового
використання в
приміщенні.
- Не занурюйте у воду чи
іншу рідину.
- Неналежне використання
може призвести до

пошкодження виробу або загрожувати людям чи майну.

- Не використовуйте пошкоджений або дефектний USB-кабель, оскільки це може пошкодити виріб або ваш прилад.
- Завжди підключайте виріб до легкодоступної розетки.
- Тримайте в недоступному для дітей місці.
- Якщо контактні штифти вилки пошкоджені, блок живлення/адаптер необхідно викинути.
- Це обладнання призначене для використання в житлових, комерційних і легких промислових приміщеннях. У місцях із сильними електромагнітними полями для належної роботи можуть знадобитися додаткові заходи з електромагнітної сумісності.

Інструкції з догляду

Щоб почистити виріб,
від'єднайте його від джерела
живлення й протріть м'якою
сухою ганчіркою.

Від'єднайте виріб від
джерела живлення, коли
його не використовують.

Корисно знати!

- Довжина USB кабелю та його якість впливають на швидкість і ефективність заряджання.
- Пристрої можуть нагріватись під час заряджання — вони поступово охолонуть після того, як повністю зарядяться.
- Робоча температура:
від 5° C до 35° C
(від 41° F до 95° F).

**Виробник: IKEA оф Свіден
ЕйБі (IKEA of Sweden AB)**

(комерційний
реєстраційний номер:
556074-7551)

**Адреса: а/с 702, SE-343 81
Ельмхульт, ШВЕЦІЯ**

Технічні характеристики

Модель: SJOSS CIECC

Тип: E2501-EU

Вхід: 100-240 В змінного струму, 50/60 Гц, Max. 0.5A

Вихід:

5.0V $\Rightarrow$ 3.0A 15.0Вт

9.0V $\Rightarrow$ 2.22A 20.0Вт

12.0V $\Rightarrow$ 1.67A 20.0Вт

15.0V $\Rightarrow$ 1.33A 20.0Вт

Середня активна

ефективність: 84.0%

Ефективність за низького навантаження (10%): 79.9%

Споживання енергії без навантаження: 0.02 Вт



**Використовуйте
лише у
приміщенні.**



Малюнок із закресленим контейнером для сміття на колесах означає, що виріб необхідно викидати окремо від побутових відходів. Виріб необхідно здати на

переробку відповідно до місцевих положень щодо утилізації відходів.

Відокремлюючи позначений виріб від побутових відходів, ви допоможете зменшити об'єм відходів, які відправляються на сміттєспалювальні станції або звалища та допоможете зменшити потенційний негативний вплив на здоров'я людини та навколишнє середовище. За детальною інформацією зверніться до магазину IKEA.

Srpski

Pažljivo pročitaj uputstva i sačuvaj ih za buduću upotrebu.

Opis proizvoda

Punjač SJÖSS 20W je dizajniran da puni ili napaja telefone, tablete i druge male IT uređaje.

Karakteristike proizvoda

- USB-C utičnica daje najviše 3.0A/20.0W.
- USB-C priključak kompatibilan je sa standardima Power Delivery (PD 3.0) i Quick Charge (QC 3.0).
- USB-C punjač podržava brzo punjenje. Brzina punjenja je određena povezanim uređajem.
- Ugrađene bezbednosne funkcije štite USB-C punjač od kratkog spoja, pregrevanja i preopterećenja.
- USB-C punjač može da se personalizuje raznobojnim nalepnicama koje su isporučene uz proizvod.

Uputstvo za upotrebu

Utakni USB-C punjač u zidnu utičnicu. Umetni kraj USB-C kabla u USB-C punjač, a drugi kraj u uređaj koji želiš da napuniš ili napajaš.

NAPOMENA! USB-C kabl se prodaje zasebno.

UPOZORENJE

- Proizvod baci ako je oštećen.
- Isključivo za upotrebu unutra i u domaćinstvu.
- Nemoj potapati u vodu ili druge tečnosti.
- Neispravna upotreba može da ošteti proizvod ili dovede ljude i imovinu u opasnost.
- Nikad nemoj koristiti oštećen ili neispravan USB kabl jer to može oštetiti proizvod ili tvoj uređaj.
- Proizvod uvek priključi u lako dostupnu utičnicu.
- Držati van domašaja dece.
- Ako se kontakti utikača oštete, jedinica napajanja/ transformator mora biti odbačen.
- Ova oprema je dizajnirana da se koristi u stambenim, poslovnim i lakim industrijskim okruženjima. U oblastima s jakom elektromagnetski poljima, mogu biti potrebne dodatne EMC mere da bi se obezbedio ispravan rad.

Uputstva za održavanje

Da očistiš proizvod, isključi ga iz izvora napajanja i obriši suvom krpom.

Isključi proizvod iz izvora napajanja kad ga ne koristiš.

Korisne napomene

- Dužina i kvalitet USB kabla utiču na brzinu punjenja i rad.
- Uređaji mogu da se zagreju tokom punjenja i postepeno će se ohladiti nakon što se napune.
- Radna temperatura:
5° C do 35° C
(41° F do 95° F).

Proizvođač :

IKEA of Sweden AB

(matični broj: 556074-7551)

Adresa: Box 702, SE-343 81

Älmhult, SWEDEN

Tehnički podaci

Model: SJÖSS

Vrsta: E2501-EU

**Ulaz: 100–240 Vac, 50/60 Hz,
Max. 0.5A**

Izlaz:

5.0V $\Rightarrow$ 3.0A 15.0W

9.0V $\Rightarrow$ 2.22A 20.0W

12.0V $\Rightarrow$ 1.67A 20.0W

15.0V $\Rightarrow$ 1.33A 20.0W

Prosečna efikasnost pod opterećenjem: 84.0%

Učinak pri malom opterećenju (10%): 79.9%

Potrošnja struje bez napajanja: 0.02W



Koristi samo u zatvorenom prostoru.



Simbol precrtana kanta na točkovima upućuje da dati proizvod treba odložiti odvojeno od ostalog otpada u domaćinstvu. Proizvod treba predati na reciklažu u skladu s važećim propisima za odlaganje otpada i zaštitu životne sredine. Odvajanjem označenog proizvoda od otpada iz domaćinstva

pomažeš da se smanji obim otpada koji se izručuje na spaljivanje i deponiju, a time ćeš umanjiti neželjeni učinak na ljudsko zdravlje i životnu sredinu. Radi bližih obaveštenja, molimo obrati se robnoj kući IKEA.

Slovenščina

Pozorno preberi navodila in jih shrani za prihodnjo uporabo.

Opis izdelka

SJÖSS 20W je zasnovan za polnjenje ali napajanje telefonov, tablic in drugih malih IT-naprav.

Lastnosti izdelka

- USB-C vhod omogoča največjo izhodno obremenitev do 3.0A/20.0W.
- Polnilnik USB-C je združljiv s standardoma Power Delivery (PD 3.0) in Quick Charge (QC 3.0).
- Polnilnik USB-C podpira

hitro polnjenje. Hitrost polnjenja je odvisna od priključene naprave.

- Vgrajene varnostne funkcije ščitijo polnilnik USB-C pred kratkim stikom, pregrevanjem in preobremenitvijo.
- Polnilnik USB-C lahko prilagodiš po svoji meri z barvnimi nalepkami, ki so priložene.

Navodila za uporabo

USB-C polnilnik priključi v stensko vtičnico. Kabel USB-C vstavi v USB-C polnilnik, drugi konec pa v napravo, ki jo želiš napolniti ali uporabljati.

POMNI! Kabel USB-C je naprodaj ločeno.

OPOZORILO

- Zavrzi izdelek, če je poškodovan.
- Samo za domačo uporabo v zaprtih prostorih.
- Naprave nikoli ne potopi v vodo ali katerokoli drugo tekočino.
- Nepravilna uporaba lahko povzroči škodo na izdelku

- ali ogrozi ljudi ali lastnino.
- Nikoli ne uporabljaj USB-kabla, ki je poškodovan ali ne deluje pravilno, saj lahko to poškoduje izdelek ali tvojo napravo.
- Izdelek vedno priključi v zlahka dostopno vtičnico.
- Shranjujte izven dosega otrok.
- Če so kontakti v vtiču poškodovani, je treba napajalno enoto/transformator zavržiti.
- Ta oprema je zasnovana za uporabo v stanovanjskih, komercialnih in manj zahtevnih industrijskih okoljih. Na območjih z močnimi elektromagnetnimi polji bodo za pravilno delovanje morda potrebni dodatni ukrepi EMC.

Navodila za nego

Če želiš izdelek očistiti, ga izklopi iz napajanja in obriši s suho krpo.

Izdelek izklopi iz napajanja, ko ga ne uporabljaš.

Dobro je vedeti

- Dolžina in kakovost USB-kabla vplivata na hitrost polnjenja in delovanje.
- Med polnjenjem se naprave lahko segrejejo. Ko so popolnoma napolnjene, se ohladijo.
- Temperatura med delovanjem: od 5 do 35° C (od 41 do 95° F).

Proizvajalec:

IKEA of Sweden AB

(registrska številka podjetja: 556074-7551)

Naslov: Box 702, SE-343 81

Älmhult, ŠVEDSKA

Tehnični podatki

Model: SJÖSS

Tip: E2501-EU

Vhodna napetost:

100–240 Vac, 50/60 Hz,

Max. 0.5A

Izhodna napetost:

5.0V $\Rightarrow$ 3.0A 15.0W

9.0V $\Rightarrow$ 2.22A 20.0W

12.0V $\Rightarrow$ 1.67A 20.0W

15.0V $\Rightarrow$ 1.33A 20.0W

**Povprečna aktivna
učinkovitost: 84.0%**
**Učinkovitost pri nizki
obremenitvi (10 %): 79.9%**
**Poraba energije brez
obremenitve: 0.02W**



**Uporablaj samo v
zaprtih prostorih.**



Znak s prečrtanim
izvlečnim zabojnikom
pomeni, da izdelek ne
spada med običajne
gospodinjske
odpadke. Izdelek je treba
zavreči oziroma reciklirati v
skladu z lokalnimi
okoljevarstvenimi predpisi. Z
ločevanjem odpadkov se
zmanjša količina odpadkov v
sežigalnicah in na smetiščih in
s tem morebiten negativen
vpliv na človekovo zdravje in
okolje. Dodatne informacije
so na voljo v najbližji trgovini
IKEA.

עברית

קראו את ההוראות בעיון ושמרו לשימוש עתידי.

תיאור המוצר

מטען 20W SJÖSS נועד להטעין או להפעיל טלפונים, טאבלטים והתקני מחשוב קטנים אחרים.

מאפייני המוצר

- שקע USB-C מספק זרם עבודה מקסימלי של 3.0A/20.0W.
- מטען USB-C תואם לתקנים Power Delivery (PD) 3.0 ו-Quick Charge (QC) 3.0.
- מטען ה-USB-C תומך בטעינה מהירה. מהירות הטעינה נקבעת על ידי המכשיר המחובר.
- פונקציית בטיחות מובנית המגינה על מטען ה-USB-C מפני קצר חשמלי, חימום יתר ועומס יתר.
- ניתן להתאים אישית את מראה מטען ה-USB-C עם המדבקות הצבעוניות שכלולות באריזה.

הוראות שימוש

חברו את מטען ה-USB-C לשקע החשמל בקיר. הכניסו את כבל ה-USB-C ליציאת USB-C ואת

הקצה השני למכשיר שברצונכם להטעין או להפעיל. שימו לב: כבל USB-C נמכר בנפרד.

אזהרה

- יש להשליך את המוצר במידה ופגום.
- מיועד לשימוש ביתי בלבד.
- אין להרטיב במים או בכל נוזל אחר.
- שימוש בלתי הולם עלול לגרום נזק למוצר או לסכן אנשים ורכוש.
- אין להשתמש בכבל USB פגום - שימוש בו עלול להזיק ולפגוע במוצר או במכשיר שברשותכם.
- יש לחבר את המוצר לשקע נגיש.
- יש להרחיק מהישג ידם של ילדים.
- במידה והפינים של התקע פגומים, יש להשליך את ספק הכוח/השנאי לאשפה
- ציוד זה מיועד לשימוש ביתי, מסחרי ותעשייתי קל. באזורים עם שדות אלקטרומגנטיים חזקים, ייתכן שיידרשו אמצעי תאימות אלקטרומגנטית (EMC) נוספים כדי להבטיח פעילות תקינה.

הוראות טיפול

לניקוי המוצר, יש לנתקו מהחשמל ולאחר מכן לנגב אותו באמצעות מטלית יבשה.

יש לנתק את המוצר מהחשמל כאשר אינו בשימוש.

טוב לדעת

- אורך כבל USB ואיכותו משפיעים על מהירות הטעינה והביצועים.
- המכשירים עשויים להתחמם במהלך הטעינה ויתקררו בהדרגה לאחר סיומה.
- טמפרטורות הפעלה:
C 35° עד C 5°
(F 95° עד F 41°)

יצרן: IKEA of Sweden AB

(מספר רישום מסחרי: 556074-7551)

כתובת: Box 702

SE-343 81 ÄLMHULT

מפרט טכני

דגם: SJÖSS

סוג: E2501-EU

מתח כניסה: 100-240Vac

50/60Hz Max. 0.5A

מתח יציאה:

5.0V	⇒	3.0A	15.0W
9.0V	⇒	2.22A	20.0W
12.0V	⇒	1.67A	20.0W
15.0V	⇒	1.33A	20.0W

יעילות ממוצעת: 84.0%

צריכת חשמל בעומס

נמוך (10%): 79.9%

יעילות אנרגטית ללא צריכת

חשמל: 0.02W

לשימוש ביתי בלבד.



סימן המחזור מראה שיש
להשליך את המוצר בנפרד
מהפסולת הביתית. יש
להעביר אותו למחזור
בהתאם לחוקים המקומיים.



באמצעות הפרדת מוצר זה מן
הפסולת הביתית, תעזרו להפחית
את כמות הפסולת המועברת
למשרפות או מטמנות ולמזער את
ההשפעה השלילית על בריאות
האנשים והסביבה. לקבלת מידע
נוסף, אנא צרו קשר עם חנות
איקאה הקרובה לביתכם.

AA-2583280-2

© Inter IKEA Systems B.V. 2024